



**PO
LETNA
MUZEJ
SKA
NOČ**

POLETNA MUZEJSKA NOČ
MUSEUMS ON A SUMMER NIGHT
LJUBLJANA

20. JUNIJ 2015

20th JUNE 2015

18.00–24.00

VSTOP PROST FREE ENTRANCE



*... le korak stran
... just a step away*



LJUBLJANA

URNIK PRIREDITEV

SCHEDULE OF EVENTS

IN LJUBLJANA

18.00

- Arheološki park Emonška hiša**
Emonan House Archaeological Park
Po rimski Ljubljani, krožna arheološka pot po središču Ljubljane (do 21.00)
Roman trail of Ljubljana, circular archaeological trail in the centre of Ljubljana (to 21.00)
- Arheološki park Zgodnjekrščansko središče**
Early Christian Centre Archaeological Park
Po rimski Ljubljani, krožna arheološka pot po središču Ljubljane (do 21.00)
Roman trail of Ljubljana, circular archaeological trail in the centre of Ljubljana (to 21.00)

Galerija Dessa

Dessa Gallery

Mali vrtovi, delavnica za otroke
Little gardens, workshop for children

Galerija Škuc

Škuc Gallery

Območje somraka, vodstvo Boris Beja
Twilight Zone, guided tour by Boris Beja

Mednarodni grafični likovni center

International Centre of Graphic Arts

Dvorišče – likovno igrišče, grafične, svetlobne in likovne delavnice z razstavo izdelkov (do 20.00)
Art workshops with an exhibition of works (to 20.00)

Mestni muzej Ljubljana
City Museum of Ljubljana
Vizija dveh mož: Ivan Hribar in Anton Aškerc, vodstvo
The Vision of Two Men: Ivan Hribar and Anton Aškerc, guided tour

Moderna galerija
Museum of Modern Art
Skodelica kave, druženje in delavnica
(do 22.00)
Cup of Coffee, workshop (to 22.00)
Na kilogram, spremjevalni program
(ploščad, do 24.00)
Per kilogram, accompanying program
(the square, to 24.00)

Muzej novejše zgodovine Slovenije
National Museum of Contemporary History
9. maj 1945, razstava ob 70. letnici konca druge svetovne vojne, vodstvo

May 9, 1945, exhibition at the 70th anniversary of the end of the Second World War, guided tour
Moj dom, delavnice (do 21.00)
My Home, workshop (to 21.00)
EMEE EuroBarometer, postojanka / drop in activity (do / to 23.00)

Muzej sodobne umetnosti Metelkova
Museum of Contemporary Art
Metelkova
Čarobno stikalo, druženje in delavnica
(do 22.00)
Magic Button, workshops (to 22.00)

Muzej športa
Museum of Sport
Muzej športa, vodstva (do 22.00)
Museum of Sport, guided tours (to 22.00)

MoTA - Muzej tranzitornih umetnosti
MoTA - Museum of Transitory Art
Mi smo muzej noči!
We're a Museum of the night!
Andrea Centazzo (IT), pogovor z umetnikom / talk with the artist

Muzej za arhitekturo in oblikovanje
Museum of Architecture and Design
Arhitektura v živo po gradu Krumperk, vodstvo dr. Igor Sapač (zbirališče pred gradom Krumperk)
Castle Krumperk, guided tour by Ph.D. Igor Sapač (start in front of the Krumperk castle)
Ustvarjalno druženje v parku MAO
Hootenanny at MAO Park
Vodne poti s kolesom, vodstvo iz centra mesta s kolesom v MAO (zbirališče: Breg, pri Hribarjevem spominku)
Water paths on bike, guided tour with bikes from the city center to MAO (start: Breg, at Hribar monument)

Narodna galerija

National Gallery of Slovenia

Plesna skupina Zebra, predstava

Dance club Zebra, performance

Predstavitev taktilne replike glave

sv. Janeza Krstnika, vodstvo

Presentation of a tactile replica of Head of

St John the Baptist, guided tour

Zaplešimo kolo, delavnica

Let's circle dance, workshop

Fotokotiček, postojanka (do 24.00)

Photo-corner, drop in activity (to 24.00)

Narodni muzej Slovenije - Metelkova

National Museum of Slovenia -

Metelkova

Keramični mozaik, delavnica

Ceramic mosaics, workshop

Narodni muzej Slovenije - Prešernova

National Museum of Slovenia -

Prešernova

Ko kamen spregovori ..., delavnica

When stones talk..., workshop

Pivovarski muzej

Union Brewery Museum

Pivovarski muzej, vodstvo z degustacijo

Union Brewery Museum, guided tour with

degustation

Prirodoslovni muzej Slovenije

Slovenian Museum of Natural History

Živila evolucija!, vodstvo

Long live the evolution!, guided tour

Kača ni igrača!, delavnica (do 22.00)

Make a snake!, workshop (to 22.00)

Različna hrana, različni zobje, delavnica v
okviru projekta Dostopnost do kulturne
dediščine ranljivim skupinam (do 20.00)

Different food, different teeth, workshop
within European project Accessibility of cultural
heritage to vulnerable groups (to 20.00)

Skrnjice učenosti, družinski program za
samostojno uporabo (do 24.00)

Chests full of knowledge, museum self-guided
family program (to 24.00)

Skrivnosti poln nahrbtnik, družinski program
za samostojno uporabo (do 24.00)

Backpack full of mysteries, museum
self-guided family program (to 24.00)

Zvočni vodiči v slovenskem in angleškem jeziku
(do 24.00)

Audio guided tour in Slovene and English
language (to 24.00)

Razstavni prostori MU MOL - Galerija Kresija

**City of Ljubljana Exhibition Spaces -
Kresija Gallery**

Christian Frei: War Photographer, projekcija
dokumentarnega filma / film projection

**Razstavni prostori MU MOL -
Mestna hiša (Stekleni atrij)**

**City of Ljubljana Exhibition Spaces -
City Hall (the Glass Atrium)**

Ko bom velik, delavnice

When I grow up, workshops

Slovenski etnografski muzej

Slovene Ethnographic Museum

Aja tutaja, zibka se maja, delavnica v okviru projekta Dostopnost do kulturne dediščine ranljivim skupinam

Rockaby baby, cradle will fall, workshop within European project Accessibility of cultural heritage to vulnerable groups

3M, delavnica povezovanja NMS, +MSUM in SEM (do 20.00)

3M, workshop about integration and diversity NMS, +MSUM in SEM (to 20.00)

Matic Veler: Gorenjska noša v visoki modi, zunanj razstava v sodelovanju z NTF (do 22.30)

Matic Veler: Gorenjska Costume in High Fashion, outdoor exhibition in cooperation with NTF (to 22.30)

**Slovenski gledališki inštitut -
gledališki muzej**

**Slovenian Theatre Institute -
Theatre Museum**

HOJA za GLEDALIŠČEM. Od jezuitov do Cankarja: Jeziki gledališča, vodstvo v znakovnem jeziku

In pursuit of a theatre. From the Jesuits to Cankar: Languages of the Theatre, guided tour in Slovenian Sign Language

Slovenski šolski muzej

Slovenian School Museum

Šolstvo na Slovenskem skozi stoletja, vodstvo

Education in Slovenia through the centuries, guided tour

Železniški muzej Slovenskih železnic

Railway Museum of Slovenian Railways

Stalna razstava, vodstvo

Permanent Exhibition, guided tour

Vožnja z vlakom vrtne železnice in parnim traktorjem (do 21.00)

Driving with train of garden railway and with steam tractor (to 21.00)

Vožnja z motorno drezino (do 21.00)

Driving with motor drezina (to 21.00)

Modulna maketa H0 / Modul model H0 (do / to 21.00)

Vožnja vlaka z ozkotirno parno lokomotivo 71-012 (do 21.00)

Driving of train by narrow gauge steam locomotive 71-012 (to 21.00)

Modelna vrtna železnica (1:22 LGB), postavitev (do 24.00)

Model garden Railway (1:22 LGB), setting up (to 24.00)

18.30

19.00

Državni zbor

**The National Assembly of the
Republic of Slovenia**

**Nastajanje poslopja današnjega Državnega
zborna in Zgodovina Slovencev od naselitve,**
vodstvo (zaradi varnostnega pregleda prihod
obiskovalcev vsaj 15 minut prej)

**Creation of the Building of the National
Assembly and The History of Slovene nation
since settlement**, guided tour (arrival of visitors
15 minutes before the Tour starts due to security
checking)

Društvo likovnih umetnikov Ljubljana

Ljubljana Fine Artists Society

**Vladimir Leben in Matevž Paternoster, Zlata
kletka**, odprtje (Veselov Vrt, Komenskega 8)

The Golden Chage, opening

Milan Ketiš: Skica za drevo,

pogovor z umetnikom / talk with the artist
(Galerija DLUL, Breg 22)

Galerija Jakopič

Jakopič Gallery

Stojan Batič: Človek in mit, vodstvo

dr. Miklavž Komelj

Stojan Batič: The Man and the Myth, guided
tour with Miklavž Komelj, Ph.D.

Muzej novejše zgodovine Slovenije

**National Museum of Contemporary
History**

Pot domov, odprtje

Coming home, opening

Muzej za arhitekturo in oblikovanje

Museum of Architecture and Design

Stoletje plakata, vodstvo dr. Cvetka Požar

Century of the Poster, guided tour by

Cvetka Požar, Ph.D.

**Poletni lampijoni: papirne lučke za vse
starosti**, delavnica

Summer lampions: Paper lights for all ages,
workshop

19.30

Narodna galerija

National Gallery of Slovenia

Podari svoje srce, delavnica (do 22.00)

Give away your heart, workshop (to 22.00)

Slike spregovorijo o ljudskih šegah in navadah, vodstvo

Paintings and folk traditions, guided tour

Narodni muzej Slovenije - Prešernova

National Museum of Slovenia -

Prešernova

Rimske zgodbe s stičišča svetov, vodstvo za družine

Roman Stories from the Crossroads, guided tour for families

Pivovarski muzej

Union Brewery Museum

Pivovarski muzej, vodstvo z degustacijo

Union Brewery Museum, guided tour with degustation

Slovenski gledališki inštitut - gledališki muzej

Slovenian Theatre Institute - Theatre Museum

Milan Klemenčič: Doktor Faust (1938), obnovljena lutkovna predstava (v sodelovanju z Lutkovnim gledališčem Ljubljana in Lutkovnim muzejem)

Milan Klemenčič: Doctor Faustus (1938), renewed puppet show (in cooperation with the Ljubljana Puppet Theatre and the Museum of Puppetry)

Slovenski šolski muzej

Slovenian School Museum

Učna ura iz leta 1865 v ljudski šoli:

Nedeljska šola branja, pisanja, računanja in petja, delavnica

A lesson from 1865: Sunday school of reading, writing, calculating and singing, workshop

Galerija Dessa

Dessa Gallery

Juta Krulc: Življenje z vrtovi, voden ogled v slovenskem, angleškem in italijanskem jeziku

Juta Krulc: Life with the gardens, guided tour in Slovenian, English and Italian language

Moderna galerija

Museum of Modern Art

20. stoletje: Kontinuitete in prelomi, vodstvo v angleškem jeziku

The 20th Century: Continuities and Ruptures, guided tour in English

Muzej novejše zgodovine Slovenije
National Museum of Contemporary
History
Podelitev plaket Ambasadorjem muzeja
Museum's Ambassador Awards

Muzej sodobne umetnosti Metelkova
Museum of Contemporary Art
Metelkova
Sedanjost in prisotnost, vodstvo v angleškem
jeziku
The Present and Presence, guided tour in
English

20.00

Društvo likovnih umetnikov Ljubljana
Ljubljana Fine Artists Society
Pasivno, serija performansov / **Passive**, Series
of Performances (Galerija DLUL, Breg 22)

Državni zbor
The National Assembly of the
Republic of Slovenia
Pozdrav predsednika Državnega zbora
(zaradi varnostnega pregleda prihod
obiskovalcev vsaj 15 minut prej)
**Address by the President of the National
Assembly** (arrival of visitors 15 minutes before
the tour starts due to security checking)

**Nastajanje poslopja današnjega Državnega
zbora in Zgodovina Slovencev od naselitve,**
vodstvo s tolmačenjem v znakovni jezik
**Creation of the Building of the National
Assembly and The History of Slovene nation
since settlement**, guided tour with
interpretation in sign language

Mednarodni grafični likovni center
International Centre of Graphic Arts
Janez Knez: Pregledna razstava grafike,
vodstvo Dejana Kneza
**Janez Knez: Retrospective Exhibition of
Printmaking**, guided tour by Dejan Knez

Mestni muzej Ljubljana
City Museum of Ljubljana
**Vizija dveh mož: Ivan Hribar in
Anton Aškerc**, vodstvo
**The Vision of Two Men: Ivan Hribar and
Anton Aškerc**, guided tour

Moderna galerija

Museum of Modern Art

NSK od Kapitala do kapitala: Neue Slowenische Kunst - dogodek zadnjega desetletja, retrospektivna razstava, vodstvo

NSK from Capital to Capital, Neue Slowenische Kunst - Event of the Final Decade of Yugoslavia, Retrospective exhibition, guided tour

Muzej novejše zgodovine Slovenije

National Museum of Contemporary History

Slovenci v XX. stoletju, vodstvo

Slovenians in 20th Century, guided tour

Muzej za arhitekturo in oblikovanje

Museum of Architecture and Design

Načrti, pasti in alternative - 120 let modernega urbanizma v Ljubljani, vodstvo

Plans, Traps and Alternatives - 120 Years of Modern Urbanism in Ljubljana, guided tour

MoTA - Muzej tranzitorih umetnosti

MoTA - Museum of Transitory Art

Mi smo muzej noči!, ArteFacts, odprtje We're a Museum of the night!, ArteFacts opening

Narodna galerija

National Gallery of Slovenia

Folkorna skupina Tine Rožanc, predstava Tine Rožanc folklore group, performance

Narodni muzej Slovenije - Metelkova

National Museum of Slovenia - Metelkova

Izdelaj si glinenega konjička, delavnica Make your own clay horse, workshop

Narodni muzej Slovenije - Prešernova

National Museum of Slovenia - Prešernova

Ad lucem - k svetlobi, delavnica Ad lucem - into the light, workshop

Pivovarski muzej

Union Brewery Museum

Pivovarski muzej, vodstvo z degustacijo

Union Brewery Museum, guided tour with degustation

Razstavni prostori MU MOL -

Galerija Kresija

City of Ljubljana Exhibition Spaces - Kresija Gallery

Christian Frei: War Photographer, projekcija dokumentarnega filma /film projection

Slovenski etnografski muzej

Slovene Ethnographic Museum

Vrata, prostorski in simbolni prehodi življenja, vodstvo mag. Polona Sketelj

Doors, Spatial and Symbolic Passageways of life, guided tour by mag. Polona Sketelj

**Slovenski gledališki inštitut -
gledališki muzej**

**Slovenian Theatre Institute -
Theatre Museum**

Milan Klemenčič: Doktor Faust (1938), ogled odrskega zakulisja (v sodelovanju z Lutkovnim gledališčem Ljubljana in Lutkovnim muzejem)
Milan Klemenčič: Doctor Faustus (1938), backstage presentation (in cooperation with the Ljubljana Puppet Theatre and the Museum of Puppetry)

Slovenski šolski muzej
Slovenian School Museum
Zelišča na šolskem vrtu, delavnica
Herbs in the school garden, workshop

Železniški muzej Slovenskih železnic
Railway Museum of Slovenian Railways
Stalna razstava, vodstvo
Permanent Exhibition, guided tour

20.30

Mestni muzej Ljubljana

City Museum of Ljubljana

Večerni sprehod z rimskimi duhovi, vodstvo
An evening stroll with Roman ghosts, guided tour

Muzej sodobne umetnosti Metelkova

Museum of Contemporary Art

Metelkova

Vadim Fiškin: Čarov-ni-ja, vodstvo

Vadim Fiškin: No Magic, guided tour

21.00

Galerija Dessa

Dessa Gallery

Gornji vrt: potencial strešnih vrtov v mestnih središčih, predavanje / lecture

Galerija Jakopič

Jakopič Gallery

Stojan Batič: Človek in mit, vodstvo
Stojan Batič: The Man and the Myth, guided tour

Galerija Škuc

Škuc Gallery

Območje somraka, vodstvo Borisa Beja
Twilight Zone, guided tour by Boris Beja

Mednarodni grafični likovni center
International Centre of Graphic Arts
Grafike kapitalističnega realizma, vodstvo
Božidarja Zrinskega
Graphics of Capitalist Realism, guided tour
by Božidar Zrinski

Moderna galerija
Museum of Modern Art
NSK od Kapitala do kapitala: Neue
Slowenische Kunst - dogodek zadnjega
desetletja, retrospektivna razstava, vodstvo
v angleškem jeziku
NSK from Capital to Capital, Neue
Slowenische Kunst - Event of the Final De-
cade of Yugoslavia, Retrospective
exhibition, guided tour in English

Muzej novejše zgodovine Slovenije
National Museum of Contemporary
History
Pot domov, vodstvo
Coming home, guided tour

Narodna galerija
National Gallery of Slovenia
Študenti UL AGRFT: Dramski portreti,
predstava (do 23.00)
Students of UL AGRFT: Drama portraits,
performance (to 23.00)
Umetnost za nove dni. Kipi iz Vladne
umetnostne zbirke, vodstvo
Art for the Brave New World. Sculpture
from the Government Art Collection, guided
tour

Narodni muzej Slovenije - Metelkova
National Museum of Slovenia -
Metelkova
Zgodovinske in umetnostne zbirke, vodstvo
History and arts collections, guided tour

Pivovarski muzej
Union Brewery Museum
Pivovarski muzej, vodstvo z degustacijo
Union Brewery Museum, guided tour with
degustation

Slovenski gledališki inštitut -
gledališki muzej
Slovenian Theatre Institute -
Theatre Museum
Nočni gledališki sprehod po Ljubljani,
vodstvo
Night Theatre Walking Tour through
Ljubljana, guided tour

Slovenski šolski muzej
Slovenian School Museum
Učna ura iz leta 1930: Lepopis, delavnica
A lesson from 1930: Handwriting, workshop



21.30

Državni zbor

**The National Assembly of the
Republic of Slovenia**

**Nastajanje poslopja današnjega Državnega
zborna in Zgodovina Slovencev od naselitve,**
vodstvo (zaradi varnostnega pregleda prihod
obiskovalcev vsaj 15 minut prej)

**Creation of the Building of the National
Assembly and The History of Slovene nation
since settlement**, guided tour (arrival of visitors
15 minutes before the tour starts due to security
checking)

Mednarodni grafični likovni center
International Centre of Graphic Arts
Caffe Bienale, dogodek / event

Moderna galerija

Museum of Modern Art

20. stoletje: Kontinuitete in prelomi, vodstvo
**The 20th Century: Continuities and
Ruptures**, guided tour

Muzej sodobne umetnosti Metelkova

Museum of Contemporary Art

Metelkova

Sedanjost in prisotnost, vodstvo
The Present and Presence, guided tour

Slovenska kinoteka

Slovenian Cinematheque

Karpo Godina, Davorin Marc in Vinko

Rozman: Projekcija izbranih eksperimentalnih
filmov (Muzejska ploščad, Metelkova 2a)

Karpo Godina, Davorin Marc and Vinko

Rozman: Screening of the selected experimental
films (Platform of the Museum quarter,
Metelkova 2a)

Slovenski etnografski muzej

Slovene Ethnographic Museum

Fake Orchestra, koncert / concert
(do / to 24.00)



22.00

Galerija Vžigalica

Vžigalica Gallery

Svetlobna gverila: V temi, veččutno vodstvo
Ustvarjalna pisarna Sodelujem
Lighting Guerilla: In the Dark, multi-sensory
guided tour Creative Bureau Cooperate

Moderna galerija**Museum of Modern Art****Laibach: Glasbeni nokturno,**
zvočni performans**Laibach: Musical Nocturne,**
sound performance**Muzej novejše zgodovine Slovenije****National Museum of Contemporary
History****Ogled dokumentarnih zgodovinskih filmov,**
projekcija (do 23.30)**Showcase of history documentaries,**
film projection (to 23.30)**Muzej za arhitekturo in oblikovanje****Museum of Architecture and Design****Kino v parku**, projekcije igranih filmov**Cinema in the park**, film projections**Narodna galerija****National Gallery of Slovenia****Vrnitev ambasadorjev umetnosti. Umetnine
iz nasledstva Jugoslavije**, vodstvo
**Return of Ambassadors of Art. Succession -
Works of Art of the Former SFRY**, guided tour**Narodni muzej Slovenije - Prešernova****National Museum of Slovenia -
Prešernova****Belo zlato, porcelan iz zbirke Narodnega
muzeja Slovenije**, vodstvo
**White Gold, Porcelain from the Collection
of the National Museum of Slovenia**, guided tour**Pivovarski muzej****Union Brewery Museum****Pivovarski muzej**, vodstvo z degustacijo
Union Brewery Museum, guided tour with
degustation**Razstavni prostori MU MOL -****Galerija Kresija****City of Ljubljana Exhibition Spaces -
Kresija Gallery****Christian Frei: War Photographer**, projekcija
dokumentarnega filma / film projection**Slovenski šolski muzej****Slovenian School Museum****Lingua Latina: razstava o latinščini v
osnovni šoli**, vodstvo**Lingua Latina: Exhibition of Latin in primary
school**, guided tour**Železniški muzej Slovenskih železnic****Railway Museum of Slovenian
Railways****Stalna razstava**, vodstvo
Permanent Exhibition, guided tour

22.30

23.00

Mednarodni grafični likovni center
International Centre of Graphic Arts
DJ glasbeni večer in druženje (do 24.00)
Music evening with DJ and socializing
(to 24.00)

Državni zbor
The National Assembly of the
Republic of Slovenia
Nastajanje poslopja današnjega Državnega
zborna in Zgodovina Slovencev od naselitve,
vodstvo (zaradi varnostnega pregleda prihod
obiskovalcev vsaj 15 minut prej)
Creation of the Building of the National
Assembly and The History of Slovene nation
since settlement, guided tour (arrival of visitors
15 minutes before the tour starts due to security
checking)

Narodni muzej Slovenije - Metelkova
National Museum of Slovenia -
Metelkova
Keramika danes, III. mednarodni trienale
keramike UNICUM 2015, vodstvo

Ceramics Today, III. International triennial
of Ceramics UNICUM 2015, guided tour

Pivovarski muzej
Union Brewery Museum
Pivovarski muzej, vodstvo z degustacijo
Union Brewery Museum, guided tour with
degustation

Slovenski šolski muzej
Slovenian School Museum
Učna ura v antični Emoni, delavnica
Lesson from ancient Emona, workshop

Stripcore / Svetlobna gverila

Stripcore / Lighting Guerrilla

Marko A. Kovačič: Svetlobna gverila, vodstvo
s kolesom (zbirna točka Trg francoske revolucije)

Marko A. Kovačič: Lighting Guerrilla, bicycle
guided tour (start: French revolution Square)

24.00

MoTA - Muzej tranzitornih umetnosti

MoTA - Museum of Transitory Art

Mi smo muzej noći!

We're a Museum of the night!

Random Logic, koncert / concert
(Bunker, Argentinski park)



LJUBLJANA INSTITUCIJE INSTITUTIONS IN LJUBLJANA

 OBČASNA RAZSTAVA TEMPORARY EXHIBITION

 ODPIRALNI ČAS V ČASU PRIREDITVE OPENING HOURS

 DOSTOP ZA GIBALNO OVRANE OSEBE ACCESS FOR DISABLED PEOPLE

 MUZEJSKA TRGOVINA MUSEUM SHOP

 MUZEJSKA KAVARNA, GOSTINSKA PONUDBA MUSEUM CAFE OR RESTAURANT

 POPUSTI IN UGOĐNOSTI DISCOUNT AND REDUCTIONS

Arheološki park Emonska hiša - MGML Emonan House Archaeological Park - MGML

Mirje 4, 012412500

info@mgml.si, www.mgml.si

 Po rimskej Ljubljani, krožna arheološka pot po središču Ljubljane
Roman trail of Ljubljana, circular archaeological trail in the centre of Ljubljana
  18.00-21.00

Arheološki park Zgodnjekrščansko središče - MGML Early Christian Centre Archaeological Park - MGML

Erjavčeva 18, 012412500

info@mgml.si, www.mgml.si

 Po rimskej Ljubljani, krožna arheološka pot po središču Ljubljane
Roman trail of Ljubljana, circular archaeological trail in the centre of Ljubljana
 - delno  18.00-21.00

Društvo likovnih umetnikov Ljubljana Ljubljana Fine Artists Society

Breg 22, 014349465

info@dlul.drustvo.si, www.dlul-drustvo.si

 Milan Ketiš: Skica za drevo / Sketch for a tree
Vladimir Leben in Matevž Paternoster: Zlata kletka, ambientalna postavitev / Spatial Installation (Veselov Vrt, Komenskega 8)

  18.00-24.00

Državni zbor

The National Assembly of the Republic of Slovenia

Šubičeva ulica 4, 031348940

soj@dz-rs.si, www.dz-rs.si

 Nastajanje poslopja današnjega Državnega zbora , razstava dokumentov in načrtov
Creation of the Building of the National Assembly, exhibition of documents and plans
  18.00-24.00

Galerija Dessa Dessa Gallery

Židovska steza 4, 041798944
galerija@dessa.si, www.dessa.si

 Juta Krulc: Življenje z vrtovi / Life with the gardens
 - delno   18.00–22.00

Galerija Fotografija

Galerija Fotografija Gallery

Levstikov trg 7, 012511529
barbara.ceferin@galerijafotografija.si,
www.galerijafotografija.si
 Anja Humljan: The Urban Yoga
  18.00–24.00

Galerija Jakopič - MGML Jakopič Gallery - MGML

Slovenska cesta 9, 014254096
galerija.jakopic@mgml.si, www.mgml.si
 Stojan Batič: Človek in mit, retrospektivna razstava
The Man and the Myth, retrospective exhibition
   18.00–24.00

Galerija Škuc Škuc Gallery

Stari trg 21, 012516540
info@skuc.org, www.galerijaskuc.si
 Alessandro Lupi, Anna Berglind, Boris Beja, Elena Fajt, Tina Drčar: Območje somraka / Twilight Zone
Festival Svetlobna gverila: V temi Lighting Guerrilla: In the Dark
  18.00–24.00
Velika razprodaja publikacij Galerije Škuc.
Big firesale of Škuc Gallery publications.

Galerija Vžigalica - MGML Vžigalica Gallery - MGML

Trg francoske revolucije 7, 012412590
galerija.vzigelica@mgml.si, www.mgml.si
 Svetlobna gverila: V temi Lighting Guerrilla: In the Dark
 - delno  18.00–24.00

Kulturni center Tobačna 001 - MGML Tobačna 001 Cultural Centre - MGML

Tobačna ulica 1, 012412500
info@mgml.si, www.mgml.si
 Minna Henriksson: Dela na papirju & Sezgin Boynik: Teze o hardcore
Minna Henriksson: Works On Paper & Sezgin Boynik: Theses On Hardcore
Tobačni muzej
Tobacco Museum
  18.00–24.00

Mednarodni grafični likovni center International Centre of Graphic Arts

Grad Tivoli, Pod turnom 3, 012413812
lili.sturm@mglc-lj.si, www.mglc-lj.si
 Janez Knez: Pregledna razstava grafike / Retrospective Exhibition of Printmaking
Grafike kapitalističnega realizma
Graphics of Capitalist Realism
Trenutki skozi moje oči
  18.00–24.00

Mestni muzej Ljubljana **City Museum of Ljubljana**

Gosposka 15, 012412500

info@mgml.si, www.mgml.si

 Fabianijeva dediščina v Ljubljani

Fabiani's Legacy in Ljubljana

Vizija dveh mož: Ivan Hribar in Anton Aškerc,
začetki zbirke Mestnega muzeja Ljubljana

The Vision of Two Men: Ivan Hribar and Anton
Aškerc, the beginnings of the Collection of the City
Museum of Ljubljana

Razstava lutk Emona se vrača / Emona Returns,
exhibition of puppets

Muzeji povezujemo: Albanska skupnost v MGML
Museums connect: Albanian community in MGML
 18.00–24.00

Moderna galerija **Museum of Modern Art**

Cankarjeva 15, 012416834

info@mg-lj.si, www.mg-lj.si

 NSK od Kapitala do kapitala: Neue Slowenische
Kunst - dogodek zadnjega desetletja,
retrospektivna razstava

NSK from Capital to Capital, Neue Slowenische
Kunst - Event of the Final Decade of
Yugoslavia, Retrospective exhibition
Emerik Bernard: Iz ateljeja / From the Studio of ...
 18.00–24.00

MoTA - Muzej tranzitornih umetnosti **MoTA - Museum of Transitory Art**

Gospovska cesta 12, 040635815

mota.museum@gmail.com,
www.motamuseum.com

 Artefakti, pregledna razstava nestalne
muzejske zbirke MoTA

Artefacts, overview of MoTA's Impermanent
Collection

 18.00–24.00

Muzej novejše zgodovine Slovenije **National Museum of Contemporary History**

Celovška cesta 23, 051353904

monika.montanic@muzej-nz.si, www.muzej-nz.si

 Pot domov, razstava ob stoletnici prve
svetovne vojne in 70. letnici konca druge
svetovne vojne

Coming home, exhibition at the Centenary of the
First World War and at the 70th anniversary of
the end of the Second World War

9. maj 1945, razstava ob 70. letnici konca druge
svetovne vojne

May 9, 1945, exhibition at the 70th anniversary
of the end of the Second World War

 18.00–24.00

Muzej sodobne umetnosti Metelkova **Museum of Contemporary Art** **Metelkova**

Maistrova 3, 012416825

info@mg-lj.si, www.mg-lj.si

 Vadim Fiškin: Čarov-ni-ja / No Magic
Polonca Lovšin: Prepih / Draught

 18.00–24.00

Muzej športa **Museum of Sport**

Kopitarjeva ulica 4
muzej.sporta@siol.net, muzejsporta.si
  18.00–22.00

Muzej za arhitekturo in oblikovanje **Museum of Architecture and Design**

Pot na Fužine 2, 015484280
mao@mao.si, www.mao.si
 Svetlobna gverila: Nočni obiskovalci / Night Visitors
Načrti, pasti in alternative, 120 let modernega urbanizma v Ljubljani
Plans, Traps and Alternatives, 120 years of Modern Urbanism in Ljubljana
Stoletje plakata / Century of the Poster
MyMachine / MyMachine
  18.00–24.00

Narodna galerija **National Gallery of Slovenia**

Puharjeva 9 (vhod: Prešernova 24), 012415418
dejavnosti@ng-slo.si, www.ng-slo.si

 Vrnitev ambasadorjev umetnosti. Umetnine iz nasledstva Jugoslavije

Return of Ambassadors of Art. Succession - Works of Art of the Former SFRY
Umetnost za nove dni. Kipi iz Vladne umetnostne zbirke

Art for the Brave New World. Sculptures from the Government Art Collection

    18.00–24.00 Posebna ponudba unikatnih letočih srč v galerijski trgovini

Narodni muzej Slovenije **National Museum of Slovenia**

Prešernova: Muzejska 1,
Metelkova: Maistrova 1, 012414400
info@nms.si, www.nms.si
 Metelkova: Keramika danes, III. mednarodni trienale keramike UNICUM 2015

Ceramics Today, III. International triennial of Ceramics UNICUM 2015

Prešernova: Belo zlato, porcelan iz zbirke Narodnega muzeja Slovenije

White Gold, the Porcelain from the Collection of the National Museum of Slovenia

   18.00–24.00

Pivovarski muzej **Union Brewery Museum**

Pivovarniška ulica 2, 014717340
helena.jenko@pivo-union.si, www.pivo-union.si
 Razstava o mejnikih Pivovarne Union
Exibition about Chronology of Pivovarna Union
 18.00–24.00 Brezplačna degustacija pijač iz assortimana Pivovarne Union

Prirodoslovni muzej Slovenije **Slovenian Museum of Natural History**

Prešernova 20 (vhod z Muzejske ulice 1),
012414472,
uprava@pms-lj.si, www.pms-lj.si

 Živila evolucija!
Long live the evolution!
Pazi, ščipa!
Caution, it hurts!
Narava doma in po svetu
Nature here and around the world
   18.00–24.00 brezplačni družinski programi za samostojno uporabo, zvočni vodiči

Razstavni prostori MU MOL -

Galerija Kresija

City of Ljubljana exhibition spaces -

Kresija Gallery

Stritarjeva ulica 6, 013061171

galerija@ljubljana.si,

<http://www.ljubljana.si/si/zivljenje-v-ljubljani/kultura/razstavni-prostori-mol>

 James Nachtwey: The Sacrifice, fotografksa razstava v sklopu Festivala Slovenia Press Photo 2015

James Nachtwey: The Sacrifice, photo exhibition, part of The Festival Slovenia Press Photo 2015

 18.00–24.00

Razstavni prostori MU MOL -

Mestna hiša

City of Ljubljana exhibition spaces -

City Hall

Mestni trg 1, 013061171

galerija@ljubljana.si,

www.ljubljana.si/si/zivljenje-v-ljubljani/kultura/razstavni-prostori-mol/

 Maks Fabiani, arhitekt monarhije

(Zgodovinski atrij)

Maks Fabiani, Architect of the Monarchy
(Historical Atrium)

Skupinska razstava mladih slovenskih ilustratorjev: Ko bom velik, razstava ilustracij (Stekleni atrij)

Group exhibition of young Slovene illustrators:
When I grow up, exhibition of illustrations
(Glass Atrium)

Goran Medjugorac: Absit omen (Desni atrij)

Goran Medjugorac: Absit omen, exhibition of illustrations (Right Atrium)

Srebrenica 1995, fotografksa razstava / photo exhibition (Osrednji atrij / Central Atrium)

 18.00–24.00

Slovenska kinoteka

Slovenian Cinematheque

Miklošičeva cesta 28, 014342520

program@kinoteka.si, www.kinoteka.si

 22.00–24.00

Program bo potekal na muzejski ploščadi
(Metelkova 2a)

Slovenski etnografski muzej

Slovene Ethnographic Museum

Metelkova ulica 2, 013008745

etnomuz@etno-muzej.si, www.etno-muzej.si

 Vrata, prostorski in simbolni prehodi življenja

Doors, Spatial and Symbolic Passageways of life
Fran Vesel, kronist življenja z začetka 20. stoletja / Chronicler of Life in the Early 20th Century

Moda v gibanju, Italijanski slog 1951–1990, utrinki slovenske mode

Fashion in Motion, Italian Style 1951–1990, Glimpses of Slovenian Fashion

    18.00–24.00 lončarski in tkalski atelje

Slovenski gledališki inštitut - gledališki muzej

Slovenian Theatre Institute -

Theatre Museum

Mestni trg 17, 012415800

slogi@slogi.si, www.slogi.si

 HOJA za GLEDALIŠČEM. Od jezuitov do Cankarja

In Pursuit of a Theatre. From the Jesuits to Cankar

 18.00–24.00

Slovenski šolski muzej Slovenian School Museum

Plečnikov trg 1, 012513024

solski.muzej@guest.arnes.si,

www.ssolski-muzej.si

 Učilnica v naravi: Šolski vrt včeraj, danes, jutri

Classroom in the Nature: School Garden yesterday, today and tomorrow

Lingua Latina, razstava o latinščini v osnovni šoli / Exhibition of Latin in primary school

Z vrlino in delom, dr. Franc Močnik (1814-1892) With virtue and work, PhD. Franc Močnik (1814-1892)

  18.00-24.00

Stripcore / Svetlobna gverila

Stripcore / Lighting Guerrilla

Trg francoske revolucije in Križevniška cerkev, 031401556 core@mail.ljudmila.org, www.svetlobnagverila.net

 Svetlobna gverila: V temi (Galerija Vžigalica, Trg francoske revolucije, Križevniška cerkev, vrt pri Križevniški cerkvi, Križevniška ulica, Vegova ulica; Mestni muzej – fasada, TypoRensesansa, Ljubljana (Breg), izložbe v centru, park pred MAO)

Lighting Guerrilla: In the Dark (Vžigalica Gallery, French revolution Square, Križevniška Church, Križevniška street, Vegova street, City Museum – facade)

 - delno

Železniški muzej Slovenskih železnic

Railway Museum of Slovenian Railways

Parmova 35, 012912818

muzej.sz@slo-zeleznice.si, www.slo-zeleznice.si/sl/podjetje/onas/zelezniskimuzej

 - delno  18.00-24.00



SKUPNOST MUZEJEV SLOVENIJE



Izdal in založila: Skupnost muzejev Slovenije
Uredile: Barbara Grilc, Irena Marušič, Urša Vodopivec
Logotip: Maja Rebov
Oblíkovanje: Zuhra Jovanovič, Kamerad.net
Fotografije: Iztok Čebašek, Tomaž Črnej,
Ksenija Guzelj, Neža Renko, Bojan Salaj, Matjaž Šink,
Eko muzej presihajočih jezer Pivka, Galerija Božidar
Jakac, Galerija Fotografija, Galerija Murska Sobota,
Muzej novejše zgodovine Slovenije, Muzej sodobne
umetnosti Metelkova, Rokodelski center Ribnica,
Tolminski muzej, Umetnostna galerija Maribor,
Zavod za kulturo Slovenska Bistrica
Tisk: Tiskarna Januš
Naklada: 7.000
Ljubljana, maj 2015

Informacije in stiki z mediji

Irena Marušič (Tehniški muzej Slovenije)
irena.marusic@tms.si, 01 4366490, 041 245 038
Urša Vodopivec (Tehniški muzej Slovenije)
info@tms.si, 01 2515400, 031 336 823



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO



TEHNIŠKI MUZEJ SLOVENIJE



www.muzejska-noc.si

Poletna Muzejska Noč
 @MuzejskaNoc

